

Säkerhetsdatablad
enligt förordning (EG) nr. 1907/2006, Artikel 31

Datum för utskrift: 12.05.2025

Versionsnummer 2.00 (ersätter versionen 1.01)

Omarbetad: 16.05.2023

AVSNITT 1: Namnet på ämnet/blandningen och bolaget/företaget**1.1 Produktbeteckning****Handelsnamn:** SONAX Intense Gloss Shampoo
SONAX Intensiv Glans Shampoo**Artikelnummer:**

03153410, 03155410

UFI: UG25-E0NE-A00U-0G9K**1.2 Relevanta identifierade användningar av ämnet eller blandningen och användningar som det avråds från****Ämnets användning / tillredningen**

Bilvårdsprodukt

Tvätt- och rengöringsmedel

Konsumentanvändningar: Privathushåll / allmänheten / konsumenter

Yrkesmässig användning

1.3 Närmare upplysningar om den som tillhandahåller säkerhetsdatabladet**Tillverkare:**

SONAX GmbH

Münchener Straße 75

D-86633 Neuburg (Donau)

Tel.: ++49 (0)8431/53-0

Importör:

SVERIGE:

CIFAB Trading AB

Klippan 1A

SE-41451 Gothenburg

E-Mail: info@cifab.se

Tel.: 031-513330

Tegee-Dan A/S

Helge Nielsens Allé 7, 1A

DK-8723 Løsning

Tel.: +45 7563 1370

E-Mail: info@tegee-dan.dk**Importör:**

FINLAND:

Oy KAHKA Ab

P.O. Box 117, 01511 Vanda, Finland

Snarvägen 2, 01740 Vanda, Finland

E-Mail: info@kaha.fi

Tel.: +358 9 615 6800

Fax.: +358 9 615 68301

Jula Finland Oy
Säterinportti Business campus
Linnoitustie 6
02600 Espoo
+358 (0) 753 263 820
technical.fi@jula.com

1.4 Telefonnummer för nödsituationer:

SVERIGE:

112 – begär Giftinformation

FINLAND:

Giftinformationscentralen

Öppet 24 timmar i dygnet

09 471 977

eller 09 4711 (via växel)

AVSNITT 2: Farliga egenskaper**2.1 Klassificering av ämnet eller blandningen****Klassificering enligt förordning (EG) nr 1272/2008**

Eye Irrit. 2 H319 Orsakar allvarlig ögonirritation.

2.2 Märkningsuppgifter**Märkning enligt förordning (EG) nr 1272/2008**

Produkten är klassificerad och märkt enligt CLP-förordningen.

(Fortsättning på sida 2)

SE

Säkerhetsdatablad
enligt förordning (EG) nr. 1907/2006, Artikel 31

Datum för utskrift: 12.05.2025

Versionsnummer 2.00 (ersätter versionen 1.01)

Omarbetad: 16.05.2023

Handelsnamn: SONAX Intense Gloss Shampoo
SONAX Intensiv Glans Shampoo

(Fortsättning från sida 1)

Faropiktogram

GHS07

Signalord Varning**Faroangivelser**

H319 Orsakar allvarlig ögonirritation.

Skyddsangivelser

P101 Ha förpackningen eller etiketten till hands om du måste söka läkarvård.

P102 Förvaras oåtkomligt för barn.

P280 Använd ögonskydd.

P305+P351+P338 VID KONTAKT MED ÖGONEN: Skölj försiktigt med vatten i flera minuter. Ta ur eventuella kontaktlinser om det går lätt. Fortsätt att skölja.

P337+P313 Vid bestående ögonirritation: Sök läkarhjälp.

P501 Innehållet / behållaren avfallshanteras enligt lokala / regionala / nationella / internationella föreskrifter.

2.3 Andra faror**Resultat av PBT- och vPvB-bedömningen****PBT:**

Enligt den i leveranskedjan förmedlade informationen innehåller blandningen inget ämne med >0,1% som gäller som PBT-ämne.

vPvB:

Enligt den i leveranskedjan förmedlade informationen innehåller blandningen inget ämne med >0,1% som gäller som vPvB-ämne.

Fastställandet av hormonstörande egenskaper

Substansen/blandningen innehåller inte komponenter som anses ha endokrinstörande egenskaper enligt REACH art. 57(f) eller kommissionens delegerade förordning (EU) 2017/2100 eller kommissionens förordning (EU) 2018/605 vid nivåer på 0.1% eller högre.

AVSNITT 3: Sammansättning/information om beståndsdelar**3.2 Blandningar****Beskrivning:** Vattenlöslig tensidlösning**Farliga ingredienser:**

CAS: 68891-38-3	alkyletersulfat C12-14 med EO, natriumsalt	5-<10%
NLP: 500-234-8	Eye Dam. 1, H318; Skin Irrit. 2, H315; Aquatic Chronic 3, H412	
Reg.nr.: 01-2119488639-16-xxxx	Specifika koncentrationsgränser: Eye Dam. 1; H318: C ≥ 10 % Eye Irrit. 2; H319: 5 % ≤ C < 10 %	

Förordning (EG) nr 648/2004 om tvätt- och rengöringsmedel / Märkning avseende innehållet

anjoniska tensider	≥5 - <15%
amfotera tensider	<5%
sodium pyrithione, benzisothiazolinone, parfym	

Ytterligare hänvisningar: De angivna farohänvisningarnas ordalydelse framgår av kapitel 16.**AVSNITT 4: Åtgärder vid första hjälpen****4.1 Beskrivning av åtgärder vid första hjälpen****Allmänna hänvisningar:** Avlägsna förorenade kläder**Vid inandning:** Se till att det finns frisk luft.**Vid kontakt med huden:**

Tvätta berörda hudpartier med vatten och ett mildt rengöringsmedel.

Om besvär kvarstår, kontakta läkare.

Vid kontakt med ögonen: Spola ögonen öppna i flera minuter under rinnande vatten och kontakta läkare.

(Fortsättning på sida 3)

Säkerhetsdatablad enligt förordning (EG) nr. 1907/2006, Artikel 31

Datum för utskrift: 12.05.2025

Versionsnummer 2.00 (ersätter versionen 1.01)

Omarbetad: 16.05.2023

Handelsnamn: SONAX Intense Gloss Shampoo
SONAX Intensiv Glans Shampoo

(Fortsättning från sida 2)

Vid förtäring:

Skölj munnen och drick rikligt med vatten.

Om besvär kvarstår, kontakta läkare.

4.2 De viktigaste symptomen och effekterna, både akuta och fördröjda

Ögonirritation

sensibilisering

Allergiska symptom

4.3 Angivande av omedelbar medicinsk behandling och särskild behandling som eventuellt krävs

Behandling av patienten i enlighet med läkares tillståndsbedömning. Symptomatisk behandling.

AVSNITT 5: Brandbekämpningsåtgärder**5.1 Släckmedel****Lämpliga släckningsmedel:** Anpassa brandbekämpningsåtgärderna till omgivningen.**5.2 Särskilda faror som ämnet eller blandningen kan medföra**

Ingen ytterligare relevant information finns till förfogande.

5.3 Råd till brandbekämpningspersonal**Speciell skyddsutrustning:**

Vid brandbekämpning skall vanliga åtgärder vidtas.

Det är endast tillåtet att uppehålla sig i farozonen med tryckluftsapparat.

Information beträffande personlig skyddsutrustning se kapitel 8.

Ytterligare uppgifter Samla förorenat släckningsvatten separat, det får ej tränga ner i avloppsnätet.**AVSNITT 6: Åtgärder vid oavsiktliga utsläpp****6.1 Personliga skyddsåtgärder, skyddsutrustning och åtgärder vid nödsituationer**

Se till att ventilationen är tillräcklig.

För annan personal än räddningspersonal

Sedvanliga försiktighetsåtgärder vid hantering av kemikalier skall iakttas.

Undvik kontakt med ögonen och huden.

För räddningspersonal Använd skyddsutrustning. Håll oskyddade personer på avstånd.**6.2 Miljöskyddsåtgärder:**

Förhindra produkten från att tränga ner i grundlag/jordlager.

Förhindra produkten att tränga ner i avloppsnät/ytvatten/grundvatten.

6.3 Metoder och material för inneslutning och sanering:

Sug upp med vätskebindande material (sand, kiselgur, syrabindemedel, universalbindemedel, sågspån).

Omhändertag förorenat material som avfall enligt punkt 13.

6.4 Hänvisning till andra avsnitt

Information beträffande säker hantering se kapitel 7.

Information beträffande personlig skyddsutrustning se kapitel 8.

Information beträffande avfallshantering se kapitel 13.

AVSNITT 7: Hantering och lagring**7.1 Skyddsåtgärder för säker hantering** Vid sakkunnig användning krävs inga speciella åtgärder.**Hänvisningar beträffande brand- och explosionsskydd:** Inga speciella åtgärder krävs.**7.2 Förhållanden för säker lagring, inklusive eventuell oförenlighet****Lagring:****Krav på lagerutrymmen och behållare:** Förhindra produkten från att tränga ner i marken.**Hänvisningar beträffande sammanlagring:**

Förvaras åtskilt från livsmedel.

Beakta lokala myndigheters föreskrifter.

Ytterligare uppgifter till lagringsvillkoren:

Skyddas mot frost.

Rekommenderad lagringstemperatur: 20 °C

(Fortsättning på sida 4)

SE

Säkerhetsdatablad

enligt förordning (EG) nr. 1907/2006, Artikel 31

Datum för utskrift: 12.05.2025

Versionsnummer 2.00 (ersätter versionen 1.01)

Omarbetad: 16.05.2023

Handelsnamn: SONAX Intense Gloss Shampoo
SONAX Intensiv Glans Shampoo

(Fortsättning från sida 3)

7.3 Specifik slutanvändning Ingen ytterligare relevant information finns till förfogande.

AVSNITT 8: Begränsning av exponeringen/personligt skydd

8.1 Kontrollparametrar

Ämnen med yrkeshygieniska gränsvärden som bör övervakas:

Produkten innehåller inga relevanta mängder av ämnen med arbetsplatsrelaterade gränsvärden som skall övervakas.

DNEL

CAS: 68891-38-3 alkyletersulfat C12-14 med EO, natriumsalt

Oral	DNEL	15 mg/kg (consumer/long-term)
Dermal	DNEL	1.650 mg/kg (consumer/long-term)
		2.750 mg/kg (worker long-term)
Inhalativ	DNEL	52 mg/m ³ (consumer/long-term)
	DNEL	175 mg/m ³ (worker long-term)

PNEC

CAS: 68891-38-3 alkyletersulfat C12-14 med EO, natriumsalt

PNEC	10.000 mg/l (sewage plant)
	0,24 mg/l (water (fresh water))
	0,024 mg/l (water (sea water))
PNEC	7,5 mg/kg (gro)
	0,9168 mg/kg (sediment (fresh water))
	0,09168 mg/kg (sediment (sea water))

Ytterligare hänvisningar: De vid framställningen gällande listorna har använts som utgångspunkt.

8.2 Begränsning av exponeringen

Lämpliga tekniska kontrollåtgärder Inga övriga uppgifter, se punkt 7.

Individuella skyddsåtgärder, t.ex. personlig skyddsutrustning

Allmänna skydds- och hygienåtgärder:

Sedvanliga försiktighetsåtgärder vid hantering av kemikalier skall iaktas.

Undvik kontakt med livsmedel, drycker och fodermedel.

Tvätta händerna före raster och efter arbetet.

Andningsskydd:

Krävs ej i normala fall

Sörj för god ventilation/utsug på arbetsplatsen.

Handskydd: Skyddshandskar

Handskmaterial

Nitrilkautschuk

Rekommenderad materialtjocklek: $\geq 0,4$ mm

[EN 374]

Handskmaterialets penetreringstid Permeationsvärde: nivå 6 (≥ 480 min)

Ögonskydd/ansiktsskydd

Vid påfyllning rekommenderas skyddsglasögon.

[EN 166]

AVSNITT 9: Fysikaliska och kemiska egenskaper

9.1 Information om grundläggande fysikaliska och kemiska egenskaper

Allmänna uppgifter

Fysikaliskt tillstånd

Flytande

Färg:

Ljusgul

Lukt:

Fruktaktig

Smältpunkt/frys punkt:

Ej bestämd.

Kokpunkt eller initial kokpunkt och

kokpunktsintervall

100 °C (CAS: 7732-18-5 water)

(Fortsättning på sida 5)

Säkerhetsdatablad enligt förordning (EG) nr. 1907/2006, Artikel 31

Datum för utskrift: 12.05.2025

Versionsnummer 2.00 (ersätter versionen 1.01)

Omarbetad: 16.05.2023

Handelsnamn: SONAX Intense Gloss Shampoo
SONAX Intensiv Glans Shampoo

(Fortsättning från sida 4)

Brandfarlighet	Ämnet är ej antändbart.
Nedre och övre explosionsgräns	
Nedre:	Ej användbar
Övre:	Ej användbar
Flampunkt:	Ej användbar.
Sönderdelningstemperatur	Ej bestämd.
pH-värde vid 20 °C:	6-7
Viskositet:	
Kinematisk viskositet vid 40 °C	>20,5 mm²/s
Dynamisk:	Ej bestämd.
Löslighet	
Vatten:	Fullständigt blandbar.
Fördelningskoefficient n-oktanol/vatten (loggvärde)	Ej bestämd.
Ångtryck vid 20 °C:	23 hPa (CAS: 7732-18-5 water)
Densitet och/eller relativ densitet	
Densitet vid 20 °C:	1,04-1,05 g/cm³
Ångdensitet	Ej bestämd.

9.2 Annan information

Utseende:	
Form:	Flytande
Viktiga uppgifter om hälso- och miljöskyddet samt säkerheten.	
Tändtemperatur:	Produkten är ej självantändande.
Explosiva egenskaper:	Produkten är ej explosiv.
Tillståndsändring	
Avdunstningshastighet:	Ej bestämd.

Information om faroklasser för fysisk fara

Explosiva ämnen	Utgår
Brandfarliga gaser	Utgår
Aerosoler	Utgår
Oxiderande gaser	Utgår
Gaser under tryck	Utgår
Brandfarliga vätskor	Utgår
Brandfarliga fasta ämnen	Utgår
Självreaktiva ämnen och blandningar	Utgår
Pyrofora vätskor	Utgår
Pyrofora fasta ämnen	Utgår
Självpupphettande ämnen och blandningar	Utgår
Ämnen och blandningar som utvecklar brandfarliga gaser vid kontakt med vatten	Utgår
Oxiderande vätskor	Utgår
Oxiderande fasta ämnen	Utgår
Organiska peroxider	Utgår
Korrosivt för metaller	Utgår
Okänsliggjorda explosiva ämnen	Utgår

AVSNITT 10: Stabilitet och reaktivitet

- 10.1 Reaktivitet** Inga farliga reaktioner kända.
10.2 Kemisk stabilitet Stabilt under normala förhållanden.
10.3 Risken för farliga reaktioner Inga farliga reaktioner kända.
10.4 Förhållanden som ska undvikas Information beträffande säker hantering se kapitel 7.
10.5 Oförenliga material: Ingen ytterligare relevant information finns till förfogande.
10.6 Farliga sönderdelningsprodukter: Inga farliga sönderfallsprodukter kända.

SE

(Fortsättning på sida 6)

Säkerhetsdatablad

enligt förordning (EG) nr. 1907/2006, Artikel 31

Datum för utskrift: 12.05.2025

Versionsnummer 2.00 (ersätter versionen 1.01)

Omarbetad: 16.05.2023

Handelsnamn: SONAX Intense Gloss Shampoo
SONAX Intensiv Glans Shampoo

(Fortsättning från sida 5)

AVSNITT 11: Toxikologisk information

11.1 Information om faroklasser enligt förordning (EG) nr 1272/2008

Akut toxicitet Kriterierna för klassificering kan på grundval av tillgängliga data inte anses vara uppfyllda.

Klassificeringsrelevanta LD/LC50-värden:

CAS: 68891-38-3 alkyletersulfat C12-14 med EO, natriumsalt

Oral LD50 >5.000 mg/kg (rat)

Dermal LD 50 >5.000 mg/kg (rat)

Frätande/irriterande på huden

Kriterierna för klassificering kan på grundval av tillgängliga data inte anses vara uppfyllda.

Allvarlig ögonskada/ögonirritation Orsakar allvarlig ögonirritation.

Luftvägs-/hudsensibilisering

Kriterierna för klassificering kan på grundval av tillgängliga data inte anses vara uppfyllda.

Mutagenitet i könsceller

Kriterierna för klassificering kan på grundval av tillgängliga data inte anses vara uppfyllda.

Cancerogenitet Kriterierna för klassificering kan på grundval av tillgängliga data inte anses vara uppfyllda.

Reproduktionstoxicitet

Kriterierna för klassificering kan på grundval av tillgängliga data inte anses vara uppfyllda.

Specifik organtoxicitet – enstaka exponering

Kriterierna för klassificering kan på grundval av tillgängliga data inte anses vara uppfyllda.

Specifik organtoxicitet – upprepad exponering

Kriterierna för klassificering kan på grundval av tillgängliga data inte anses vara uppfyllda.

Fara vid aspiration

Kriterierna för klassificering kan på grundval av tillgängliga data inte anses vara uppfyllda.

11.2 Information om andra faror

Hormonstörande egenskaper

Under hänsynstagande till den senaste vetenskapliga kunskapen föreligger för produkten inga uppgifter om endokrinstörande egenskaper med effekter på hälsan.

AVSNITT 12: Ekologisk information

12.1 Toxicitet Det finns inga toxikologiska uppgifter tillgängliga för denna blandning.

Akvatisk toxicitet:

CAS: 68891-38-3 alkyletersulfat C12-14 med EO, natriumsalt

LC 50 >10-100 mg/l (Leuciscus idus)

EC0 >100 mg/l (Pseudomonas putida)

EC50 >100 mg/l (Scenedesmus subspicatus)

>10-100 mg/l (Daphnia magna)

NOEC >1-10 mg/l (Leuciscus idus)

>0, 1-1 mg/l (Daphnia magna)

12.2 Persistens och nedbrytbarhet

Produktens yttaktiva substanser överensstämmer med kraven i EG-direktiv för tvätt- och rengöringsmedel EG/648/2004, beträffande fullständig biologisk nedbrytbarhet i aerob miljö av tensider för tvätt- och rengöringsmedel.

12.3 Bioackumuleringsförmåga Ingen ytterligare relevant information finns till förfogande.

12.4 Rörlighet i jord Ingen ytterligare relevant information finns till förfogande.

12.5 Resultat av PBT- och vPvB-bedömningen

PBT:

Enligt den i leveranskedjan förmedlade informationen innehåller blandningen inget ämne med >0,1% som gäller som vPvB-ämne.

(Fortsättning på sida 7)

Säkerhetsdatablad

enligt förordning (EG) nr. 1907/2006, Artikel 31

Datum för utskrift: 12.05.2025

Versionsnummer 2.00 (ersätter versionen 1.01)

Omarbetad: 16.05.2023

Handelsnamn: SONAX Intense Gloss Shampoo
SONAX Intensiv Glans Shampoo

(Fortsättning från sida 6)

vPvB:

Enligt den i leveranskedjan förmedlade informationen innehåller blandningen inget ämne med >0,1% som gäller som vPvB-ämne.

12.6 Hormonstörande egenskaper

Under hänsynstagande till den senaste vetenskapliga kunskapen föreligger för produkten inga uppgifter om endokrinstörande egenskaper med effekter på miljön.

Produkten innehåller inget ämne med hormonstörande egenskaper.

12.7 Andra skadliga effekter

Ytterligare ekologiska hänvisningar:

Allmänna hänvisningar: Produkten får inte okontrollerat spridas i omgivningen.

AVSNITT 13: Avfallshantering

13.1 Avfallsbehandlingsmetoder Enligt bilaga III i direktiv 2008/98/EG inte klassificerat som farligt avfall.

Rekommendation:

Avfall måste hanteras och avlägsnas enligt lokala föreskrifter.

För se Avfallsförordningen SFS 2011:927.

Europeiska avfallskatalogen

20 01 30	Andra rengöringsmedel än de som anges i 20 01 29
15 01 02	Plastförpackningar

Ej rengjorda förpackningar:

Rekommendation: Avfallshanteras enligt myndigheters föreskrifter.

AVSNITT 14: Transportinformation

14.1 UN-nummer eller id-nummer

ADR/RID/ADN, IMDG, IATA	Utgår
-------------------------	-------

14.2 Officiell transportbenämning

ADR/RID/ADN, IMDG, IATA	Utgår
-------------------------	-------

14.3 Faroklass för transport

ADR/RID/ADN, ADN, IMDG, IATA	Utgår
Klass	

14.4 Förpackningsgrupp

ADR/RID/ADN, IMDG, IATA	Utgår
-------------------------	-------

14.5 Miljöfaror:

Marine pollutant:	Nej
-------------------	-----

14.6 Särskilda skyddsåtgärder

Ej användbar.

14.7 Bulktransport till sjöss enligt IMO:s instrument

Ej användbar.

AVSNITT 15: Gällande föreskrifter

15.1 Föreskrifter/lagstiftning om ämnet eller blandningen när det gäller säkerhet, hälsa och miljö

Europesiska bestämmelser

Direktiv 2010/75/EU (VOC) ej underställd

Seveso-kategorier (DIREKTIV 2012/18/EU) ej underställd

FÖRORDNING (EU) 2019/1148

Bilaga I - SPRÅNGÄMNESPREKURSÖRER SOM OMFATTAS AV RESTRIKTIONER (Övre gränsvärde för beviljande av tillstånd enligt artikel 5.3)
--

Inga beståndsdelar är listade.

(Fortsättning på sida 8)

Säkerhetsdatablad enligt förordning (EG) nr. 1907/2006, Artikel 31

Datum för utskrift: 12.05.2025

Versionsnummer 2.00 (ersätter versionen 1.01)

Omarbetad: 16.05.2023

Handelsnamn: SONAX Intense Gloss Shampoo
SONAX Intensiv Glans Shampoo

(Fortsättning från sida 7)

Bilaga II - SPRÄNGÄMNESPREKURSÖRER SOM OMFATTAS AV RAPPORTERINGSKRAV

Inga beståndsdelar är listade.

Nationella föreskrifter:

Hänvisningar beträffande inskränkning av sysselsättning:

Beakta inskränkningarna beträffande anställning av gravida och ammande kvinnor.

Beakta inskränkningarna beträffande anställning av ungdomar.

15.2 Kemikaliesäkerhetsbedömning: En kemikaliesäkerhetsbedömning har ej gjorts.

AVSNITT 16: Annan information

Uppgifterna är baserade på våra aktuella kunskaper. De representerar emellertid ingen som helst garanti beträffande produktens egenskaper och utgör ingen grund för ett avtalat rättsförhållande.

Detta säkerhetsdatablad uppfyller kraven i förordning (EG) nr 1907/2006, Artikel 31, ändrad genom förordning (EU) 2020/878.

Relevanta fraser

H315 Irriterar huden.

H318 Orsakar allvarliga ögonskador.

H319 Orsakar allvarlig ögonirritation.

H412 Skadliga långtidseffekter för vattenlevande organismer.

Klassificering enligt förordning (EG) nr 1272/2008

Allvarlig ögonskada eller ögonirritation

Blandningens klassificering är baserad på beräkningsmetoder med utgångspunkt i produktuppgifter enligt Europaparlamentets och rådets förordning (EG) nr 1272/2008.

Datum för föregående version: 09.02.2022

Versionsnummer på den föregående versionen: 1.01

Förkortningar och akronymer:

NOEL = No Observed Effect Level

NOEC = No Observed Effect Concentration

LC = letal Concentration

EC50 = half maximal effective concentration

log POW = Octanol / water partition coefficient

GHS: Globally Harmonized System of Classification and Labelling of Chemicals

ATE: acute toxicity estimate

ADR: Accord relatif au transport international des marchandises dangereuses par route (European Agreement Concerning the International Carriage of Dangerous Goods by Road)

IMDG: International Maritime Code for Dangerous Goods

IATA: International Air Transport Association

EINECS: European Inventory of Existing Commercial Chemical Substances

ELINCS: European List of Notified Chemical Substances

CAS: Chemical Abstracts Service (division of the American Chemical Society)

DNEL: Derived No-Effect Level (REACH)

PNEC: Predicted No-Effect Concentration (REACH)

LC50: Lethal concentration, 50 percent

LD50: Lethal dose, 50 percent

IOELV = indicative occupational exposure limit values

Skin Irrit. 2: Frätande eller irriterande på huden – Kategori 2

Eye Dam. 1: Allvarlig ögonskada eller ögonirritation – Kategori 1

Eye Irrit. 2: Allvarlig ögonskada eller ögonirritation – Kategori 2

Aquatic Chronic 3: Farligt för vattenmiljön - fara för skadliga långtidseffekter – Kategori 3

*** Data ändrade gentemot föregående version**